DRZWI STALOWE DST
DRZWI DS UNIWERSALNE

WIŚNIOWSKI

BRAMY | OKNA | DRZWI | OGRODZENIA

CE



Instrukcja Instalowania

(PL – 2/2) • (EU – 2/4)
INSTRUKCJA ORYGINALNA
Dokument przeznaczony dla Profesjonalnego Instalatora

EN

Technical documentation
Installation Instructions
Steel doors DST, Universal DS steel doors / PART 2
Technical description – go to PART 4 (EU – 4/4)

DE

Technische Dokumentation
Installationsanleitung
Stahltüre DST, Stahltür DS Universal / TEIL 2
Technische Beschreibung – siehe TEIL 4 (EU – 4/4)

FR

Dossier technique
Manuel d'installation
Notice de Montage et de Fonctionnement
Portes en acier DST, Portes en acier DS Universelles / PART 2
Descriptif technique – voir PART 4 (EU – 4/4)

RU

Техническая документация
Руководство по установке
Стальные двери DST, Стальные двери DS Универсальные / ЧАСТЬ 2
Техническое описание – смотри ЧАСТЬ 4 (EU – 4/4)

CS

Technická dokumentace
Návod na instalaci
Ocelové dveře DST, Ocelové dveře DS univerzální / ČÁST 2
Technický popis – přejděte na ČÁST 4 (EU – 4/4)

IT

Documentazione tecnica
Istruzione di Montaggio
Porta in acciaio DST, Porta DS Universale / DEL 2
Descrizione tecnica – vedi PARTE 4 (EU – 4/4)

SPIS TREŚCI

1. Terminy i definicje 2
2. Objaśnienia symboli 2
3. Informacje ogólne 2
4. Wymagane warunki montażu 3
5. Błędy montażu 3
6. Ochrona środowiska 3
7. Instrukcja instalowania 3
   7.1. Kolejność instalacji 3
   7.2. Demontaż wyrobu 3
8. Czynności końcowe 3

1. TERMINY I DEFINICJE

Patrz **„Instrukcja Obsługi i Konserwacji „Drzwi boczne stalowe”.**

2. OBJAŚNIENIA SYMBOLI

So - szerokość otworu
Ho - wysokość otworu


znak odsyłający do określonego punktu w niniejszej instrukcji instalowania


prawidłowe położenie lub czynność


nieprawidłowe położenie lub czynność


wnętrze pomieszczenia lub strona wewnętrzna wyrobu


otoczenie zewnętrzne lub strona zewnętrzna wyrobu


opcja


kontrola


przykręcić



[C393] Wyroby nie mogą być wystawione na niekorzystne oddziaływanie warunków atmosferycznych.

[A239] **Przed przystąpieniem do instalacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją Instalowania wraz z Instrukcją Obsługi i Konserwacji „Drzwi boczne stalowe” i stosować się do ich zaleceń.**

3. INFORMACJE OGÓLNE

Patrz "Instrukcja Obsługi i Konserwacji „Drzwi boczne stalowe”.

- [A132] **Montażu oraz regulacji może dokonać wyłącznie PROFESJONALNY INSTALATOR.**
- [A97] Instrukcja obejmuje montaż z wyposażeniem standardowym oraz elementami wyposażenia opcjonalnego. Zakres wyposażenia standardowego i opcjonalnego opisany jest w ofercie handlowej.
- [A104] **Nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa, wymagań prawnych oraz zaleceń i wskazówek zawartych w Instrukcji Instalowania oraz Instrukcji Obsługi i Konserwacji zwalnia producenta od wszelkich zobowiązań i gwarancji.**

[A179] Rysunki poglądowe zawarte w instrukcji mogą różnić się co do szczegółów wykonania. W niezbędnych przypadkach szczegóły te są pokazane na oddzielnych rysunkach. Przy montażu należy przestrzegać przepisów BHP dotyczących prac: montażowych, ślusarskich, prowadzonych elektronarzędziami w zależności od zastosowanej technologii montażu oraz należy uwzględnić obowiązujące normy, przepisy i odnośną dokumentację budowy. Podczas prac montażowych/remontowych wszystkie elementy należy zabezpieczyć przed odpryskami tynku, cementu, czy gipsu. Mogą one pozostawić plamy.
Po zakończeniu montażu i sprawdzeniu poprawności działania wyrobu należy przekazać Właścicielowi Instrukcję Obsługi i Konserwacji. Powinno się ją zabezpieczyć przed zniszczeniem i starannie przechowywać.
[B2] Rodzaj i struktura materiału budowlanego, do którego będą mocowane wyroby w sposób zasadniczy decyduje o wyborze elementów mocujących. Dostarczane standardowo w komplecie wraz z wyrobem kołki rozporowe są przeznaczone do zamocowania w materiałach pełnych o zbitej strukturze (np. beton, cegła pełna). W przypadku montażu wyrobu do innych materiałów konieczna jest zamiana elementów mocujących na inne, odpowiednie do mocowania w materiałach z jakich wykonane są ściany i strop. Użyte do montażu kołki rozporowe lub kotwy muszą posiadać dopuszczenie do zastosowania w budownictwie, a ich dobór musi być zgodny z wytycznymi producenta i właściwy ze względu na możliwość przeniesienia występującego obciążenia. W tym celu profesjonalny instalator musi posłużyć się wytycznymi doboru elementów mocujących dostarczonymi przez producenta elementów mocujących. Zastosowane elementy montażowe nie mogą negatywnie wpływać na funkcjonowanie wyrobu.
[A115] Montaż i instalację należy przeprowadzić zgodnie z wymaganiami EN 13241. Do instalowania wyrobu stosować tylko oryginalne, dostarczone wraz z wyrobem elementy złączne (np. śruby, wkręty, nakrętki, podkładki) zgodne z EN lub ISO.

[A152] **Niedopuszczalne jest dokonywanie samodzielnych przeróbek oraz zmian w wyposażeniu wyrobu.**

[A122] Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i nieprawidłowości w działaniu spowodowane zastosowaniem wyrobu z urządzeniami innych dostawców. Powoduje to dodatkowo utratę prawa do gwarancji udzielonej przez Producenta.
[B129] Opakowanie przeznaczone jest wyłącznie do zabezpieczenia wyrobów podczas transportu. Zapakowane wyroby nie mogą być wystawione na niekorzystne oddziaływanie warunków atmosferycznych. Należy je przechowywać na utwardzonej, suchej powierzchni (powierzchnia płaska, pozioma, nie zmieniająca swoich właściwości pod wpływem czynników wewnętrznych), w pomieszczeniach zamkniętych, suchych i przewiewnych, w miejscu gdzie nie będą one narażone na działanie wszelakich innych czynników zewnętrznych, mogących powodować pogorszenie stanu podzespołów oraz opakowań.

Niedopuszczalne jest magazynowanie i przechowywanie w pomieszczeniach zawilgoconych, zawierających opary szkodliwe dla powłok lakierniczych i cynkowych.

[B25] Na okres składowania szczelne opakowanie foliowe musi być rozszczelnione, aby uniknąć niekorzystnych zmian mikroklimatu wewnątrz opakowania, co w konsekwencji może prowadzić do uszkodzenia powłoki lakierniczej i cynkowej.
[A157] Odpady i materiały z opakowania (plastik, tektura, polistyren itd.) są wykonane zgodnie z warunkami określonymi przez aktualnie obowiązujące europejskie standardy. Opakowania z nylonu i polistyrenu trzymać poza zasięgiem dzieci.
[A153] Podczas montażu i składowania wyrób należy zabezpieczyć przed przewróceniem oraz wszelkimi uszkodzeniami.

4. WYMAGANE WARUNKI MONTAŻU

[B61] Drzwi mogą być montowane do ścian żelbetowych, wykonanych z cegły lub ram stalowych. Pomieszczenie przeznaczone do montażu drzwi powinno być całkowicie wykończone (ściany otynkowane, wykończona posadzka), ściany nie mogą wykazywać błędów wykonania. Pomieszczenie powinno być suche i wolne od szkodliwych dla powłok lakierniczych substancji chemicznych. Zarówno ściany boczne jak i ściana czołowa i nadproże otworu montażowego drzwi muszą być pionowe oraz prostopadłe do posadzki oraz wykończone.

Zabrania się montażu drzwi w pomieszczeniu w którym będą wykonywane prace wykończeniowe (tynkowanie, gipsowanie, szlifowanie, malowanie, itp.).

Posadzka w obrębie dolnej uszczelki powinna być wypoziomowana i wykonana w taki sposób, aby zapewnić swobodny odpływ wody. Należy zapewnić odpowiednią wentylację (schnięcie) garażu.
[A86] Przestrzeń potrzebna do montażu musi być wolna od wszelkiego rodzaju rur, przewodów itp.
[B149] Montaż powinien odbywać się w temperaturze nie niższej niż 5°C, konstrukcję należy zabezpieczyć przed działaniem czynników atmosferycznych takich jak: woda, śnieg, pył budowlany, wszelkiego rodzaju zaprawy budowlane.

- [C81] **Wyrób nie może być instalowany w środowisku wybuchowym. Stanowiłoby to poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa.**
- [C281] **Zabrania się przenoszenia wyrobu poziomo, poszyciem w dół.**

5. BŁĘDY MONTAŻU

Istnieje niebezpieczeństwo, że przy montażu drzwi mogą być popełnione błędy, których można łatwo uniknąć zwracając uwagę, aby:
- skrzydło drzwi po zamknięciu posiadało przekątną,
- luzy boczne pomiędzy ościeżnicą a skrzydłem drzwi były równe po obu stronach,
- wszystkie elementy złączne muszą być prawidłowo dokręcone.

[A151] **Nieprzestrzeganie wyżej wymienionych podstawowych zaleceń może powodować trudności w prawidłowym funkcjonowaniu wyrobu, jego uszkodzenie lub w konsekwencji utratę gwarancji.**

6. OCHRONA ŚRODOWISKA

Patrz **„Instrukcja Obsługi i Konserwacji „Drzwi boczne stalowe”.**

7. INSTRUKCJA INSTALOWANIA

Prawidłowe działanie wyrobu jest uzależnione w znacznym stopniu od poprawnego montażu. Tylko prawidłowe zainstalowanie wyrobu i konserwacja prowadzona zgodnie z instrukcją, mogą zapewnić jego bezpieczne i zgodne z zamierzonym prawidłowe działanie.
[A164] Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić czy wyrób oraz komponenty nadają się do użytkowania. Wszystkie materiały i elementy powinny być w nienaruszonym stanie i odpowiednie do użycia.

- [A165] **Zabrania się stosowania dodatkowych elementów mocujących oraz przerabiania istniejących bez zgody Producenta.**
- [A26] **Nie wolno zostawiać materiałów opakowaniowych (plastików, polistyrenu, itd.) w zasięgu dzieci, gdyż materiały takie stanowią poważne źródło zagrożenia.**
- [A28] **Na czas prac montażowych/remontowych należy zdjąć biżuterię oraz stosować odzież ochronną i niezbędne zabezpieczenia (okulary ochronne, rękawice, itd.).**
- [A151] **Nieprzestrzeganie wyżej wymienionych podstawowych zaleceń może powodować trudności w prawidłowym funkcjonowaniu wyrobu, jego uszkodzenie lub w konsekwencji utratę gwarancji.**

7.1. KOLEJNOŚĆ INSTALACJI

Rys. 1 Przed przystąpieniem do instalowania należy sprawdzić wymiary (szerokość i wysokość) otworu montażowego.
Rys. 1.1 W razie potrzeby należy wykończyć otwór tak, aby ościeżnica mieściła się w nim z luzem umożliwiającym wypoziomowanie i pionowanie drzwi w płaszczyźnie otworu.
Rys. 2-4 W pierwszej fazie instalacji należy ustawić drzwi w pionie i poziomie. Należy sprawdzić poprawność dolegania skrzydła do ościeżnicy na całym obwodzie. Jeżeli zaistnieje potrzeba dopuszczalna jest odchyłka w ustawieniu drzwi - do 2 [mm] na 1 [m] pod warunkiem zapewnienia właściwej współpracy skrzydła z ościeżnicą.
Rys. 5-12 Należy starannie wykonać kolejne czynności instalowania zobrazowane rysunkami.
Rys. 5,8,9 Montować drzwi używając kołków montażowych. Ilość kołków dostosowana jest do ilości blach montażowych drzwi.
O Rys. 11 Montaż drzwi z uszczelnieniem szczotkowym. Zdemontować próg drzwi, a następnie mocować drzwi używając kołków montażowych. Drzwi montowane bezpośrednio na podłożu.
Rys. 14 Montaż drzwi DS uniwersalnych.
O Rys. 23 Montaż drzwi z ościeżnicą renowacyjną.

7.2. DEMONTAŻ WYROBU

Demontaż wyrobu przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu.
1. Otworzyć drzwi.
2. Wyciągnąć skrzydła z zawiasów uważając, aby były skierowane poszyciem do góry.
3. Wymontować ościeżnicę z otworu.

8. CZYNNOŚCI KOŃCOWE

[B164] Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić, czy wyrób jest zaopatrzony w tabliczkę znamionową, w przypadku stwierdzenia jej braku, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Po zakończeniu montażu należy niezwłocznie usunąć folię z wyrobu. Niewykonanie tej czynności spowoduje bardzo mocne sklejenie folii z konstrukcją pod wpływem ciepła promieni słonecznych. Uniemożliwi to odklejenie folii oraz może doprowadzić do zniszczenia powłoki lakierniczej konstrukcji.

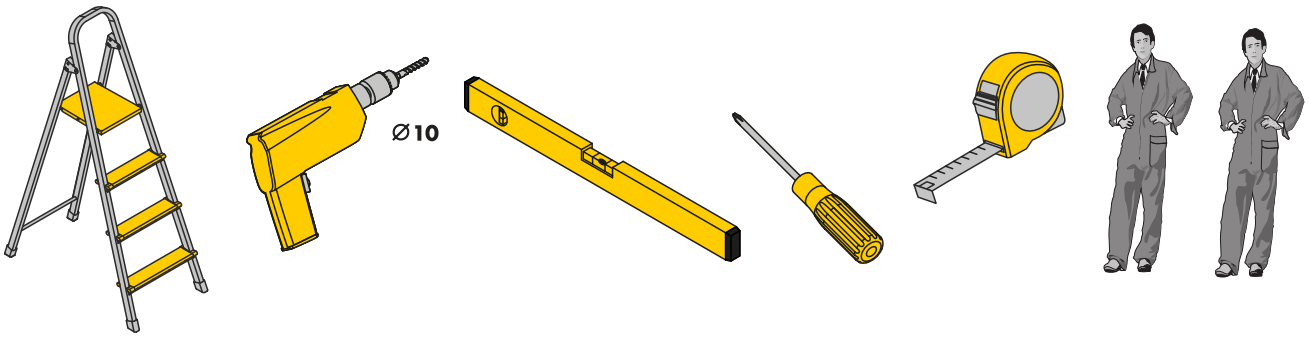
[C481] Etykiety ostrzegawcze należy umieścić w sposób trwały, w widocznym miejscu, na wyrobie lub centrali sterującej.
[D200] Instalator ma obowiązek przeanalizować występujące zagrożenia związane z użytkowaniem wyrobu i poinformować o nich użytkownika / właściciela. Podczas otwierania wyrobu występują zazwyczaj następujące zagrożenia: uderzenie i zgniecenie w strefie zamykania; uderzenie i zgniecenie w strefie otwierania; zranienie poprzez zakleszczenie pomiędzy skrzydłami; zahaczenie; zagrożenia natury mechanicznej związane z ruchem wyrobu. Przed uruchomieniem wyrobu upewnić się, że osoby znajdują się w bezpiecznej odległości. Podczas otwierania wyrobu nie dotykać jego ruchomych części. Zachować bezpieczną odległość podczas otwierania wyrobu: przez światło wyrobu można przechodzić wyłącznie po jego całkowitym otwarciu i zatrzymaniu.

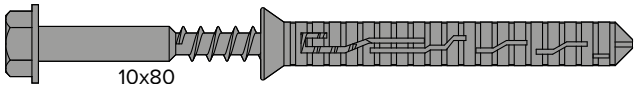
- [C351] **Przed ostatecznym przekazaniem wyrobu Właścicielowi sprawdzić prawidłowe ryglowanie, zamykanie i otwieranie zamków.**
- [A167] **Sprawdzić wzrokowo wyrób i upewnić się, że nie ma śladów rozregulowania mechanicznego, uszkodzeń mechanicznych, śladów zużycia.**
- [D210] **Po zamontowaniu wyrób powinien otwierać się lekko na całej przestrzeni ruchu skrzydła wyrobu, przy czym skrzydło powinno pozostać w równowadze.**
- [B302] Zabrania się użytkowania wyrobu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy lub uszkodzenia podzespołów. **Należy przerwać użytkowanie.**
- [A144] **Profesjonalny Instalator zobowiązany jest poinformować użytkownika o prawidłowej obsłudze wyrobu - również w sytuacji awaryjnej oraz dokonać szkolenia z zakresu prawidłowego użytkowania.**
- [A180] **Po sprawdzeniu poprawności działania wyrobu należy przekazać Właścicielowi Instrukcje Obsługi i Konserwacji.**
- [B183] **Należy zachować kartę części (kompletacji wyrobu).**
- [A151] **Nieprzestrzeganie wyżej wymienionych podstawowych zaleceń może powodować trudności w prawidłowym funkcjonowaniu wyrobu, jego uszkodzenie lub w konsekwencji utratę gwarancji.**
- [B287] **W razie nie przeprowadzenia powyższych prac istnieje niebezpieczeństwo, że wyrób nagle opadnie i spowoduje zranienie osób lub uszkodzenie przedmiotów znajdujących się w jej pobliżu.**
- [A11] **Wszystkie czynności wykonać zgodnie z niniejszą**

Instrukcją. Wszelkie uwagi i zalecenia przekazać właścicielowi w formie pisemnej, np. zanotować w książce raportowej lub karcie gwarancyjnej. Po wykonaniu przeglądu potwierdzić jego przeprowadzenie wpisem w książce raportowej lub karcie gwarancyjnej.

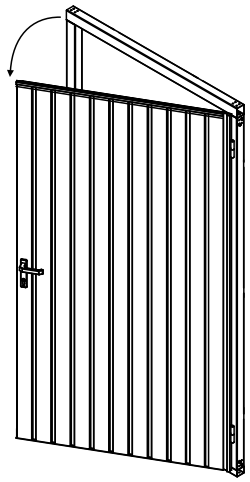
[A79] **Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych wynikających z postępu technicznego nie zmieniających funkcjonalności wyrobu bez powiadomienia.**

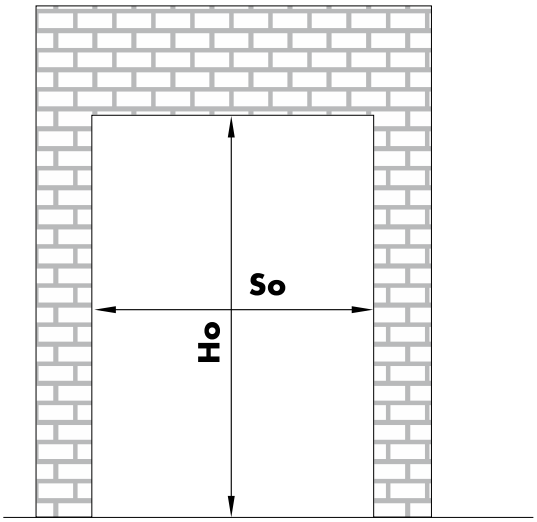
Dokumentacja jest własnością Producenta. Kopiowanie, odwzorowywanie i wykorzystywanie w całości lub w części bez pisemnej zgody Właściciela jest zabronione.



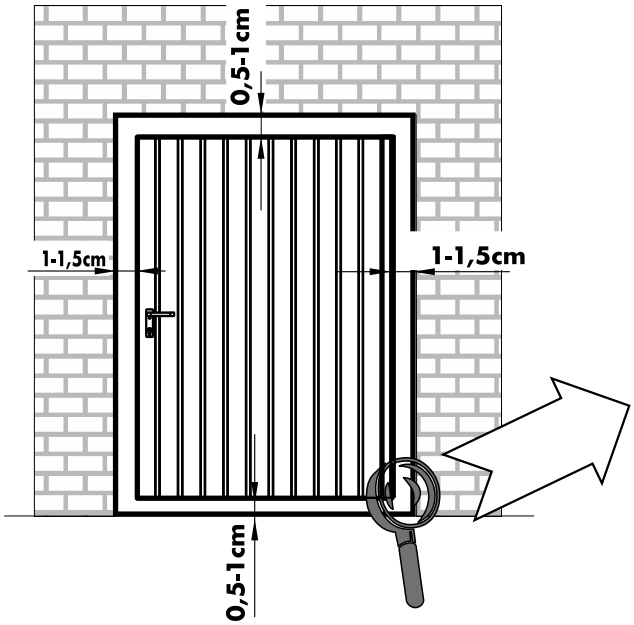


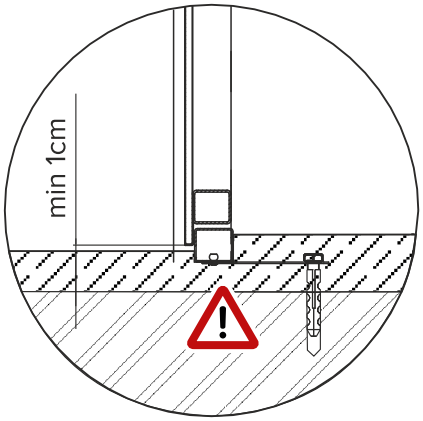
1



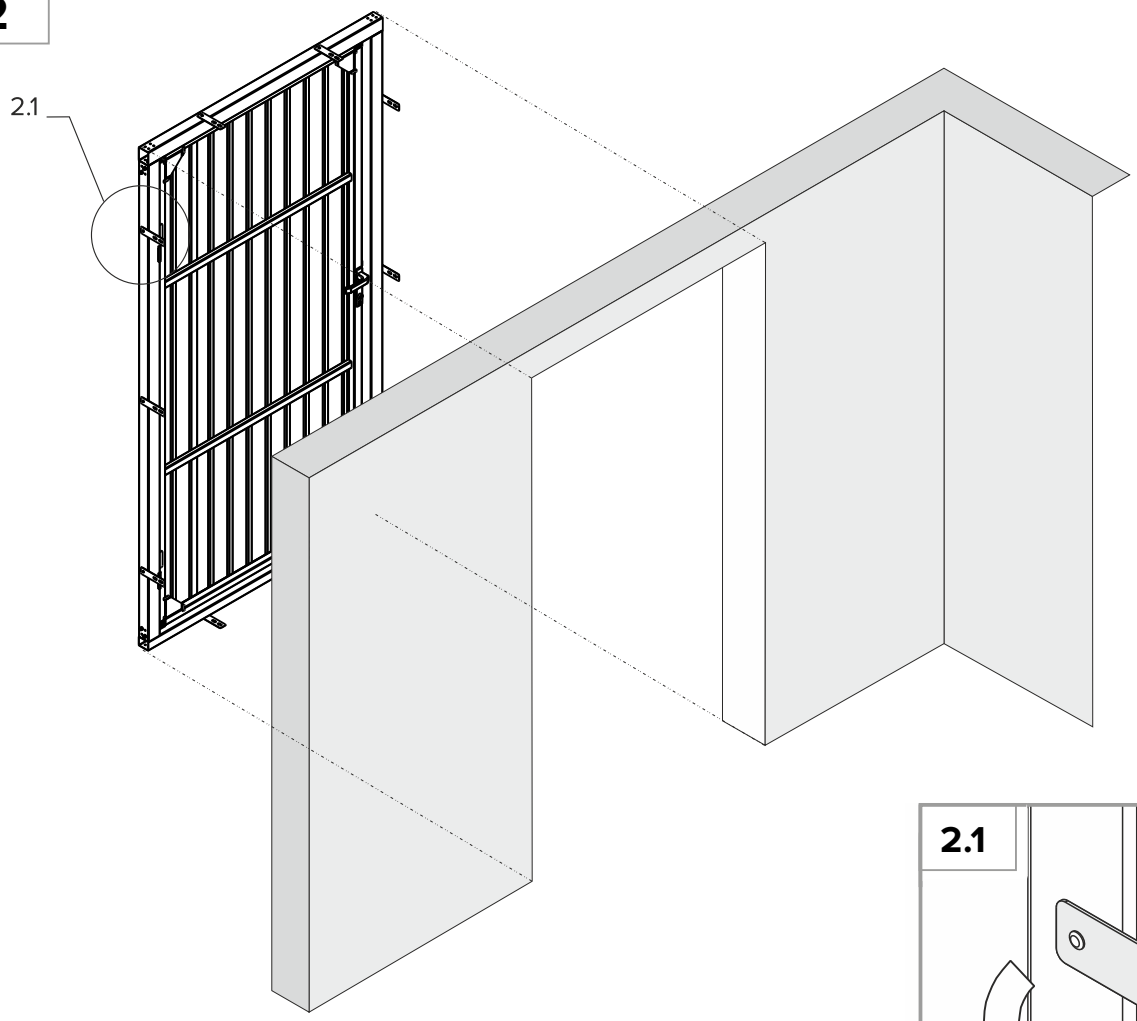


1.1

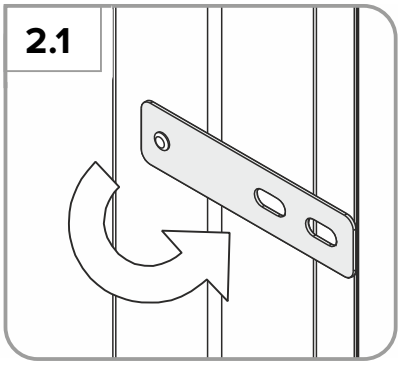




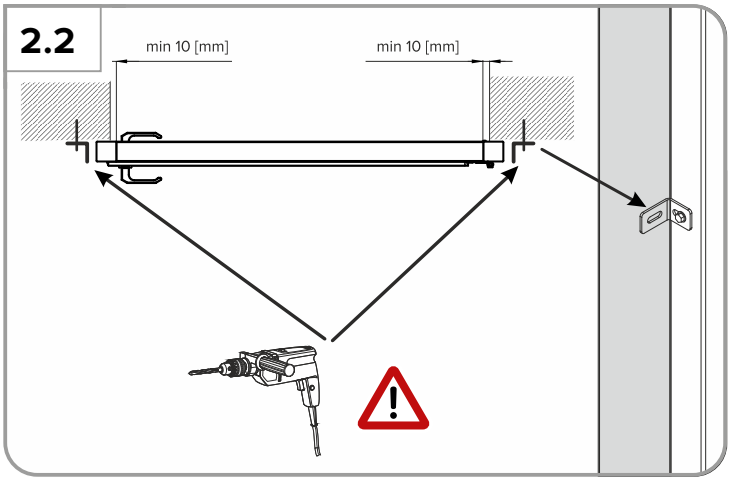
2



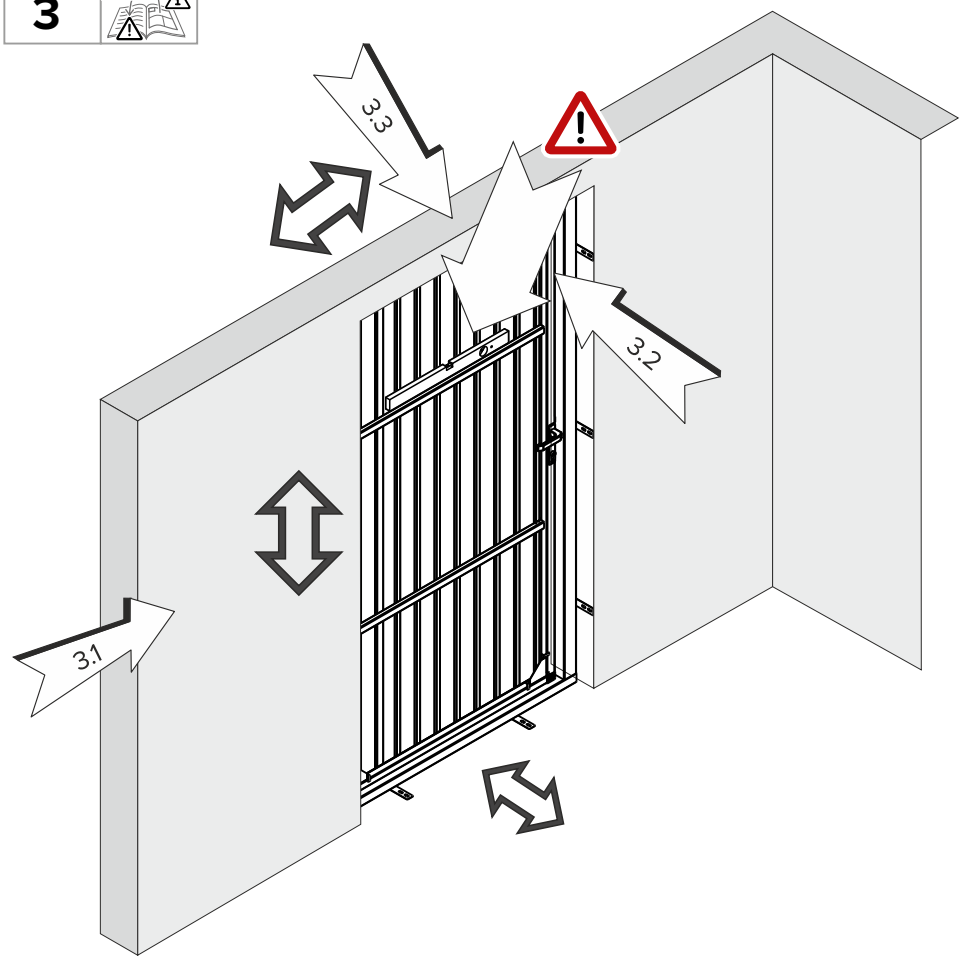
2.1



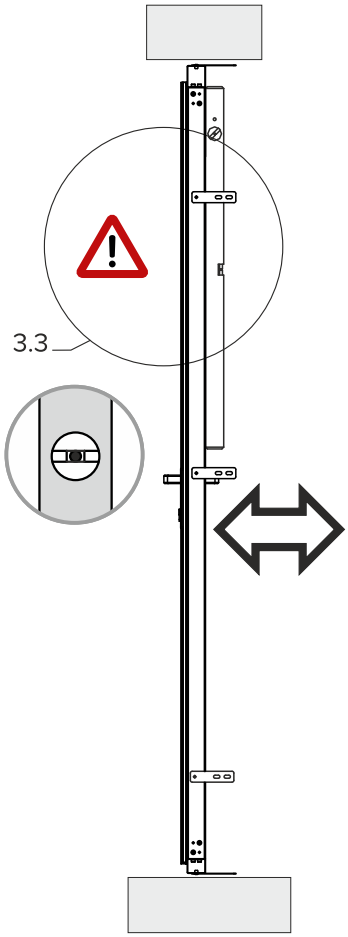
2.2



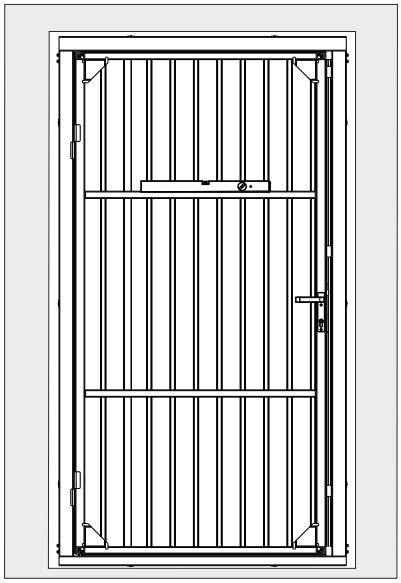
3 7.1



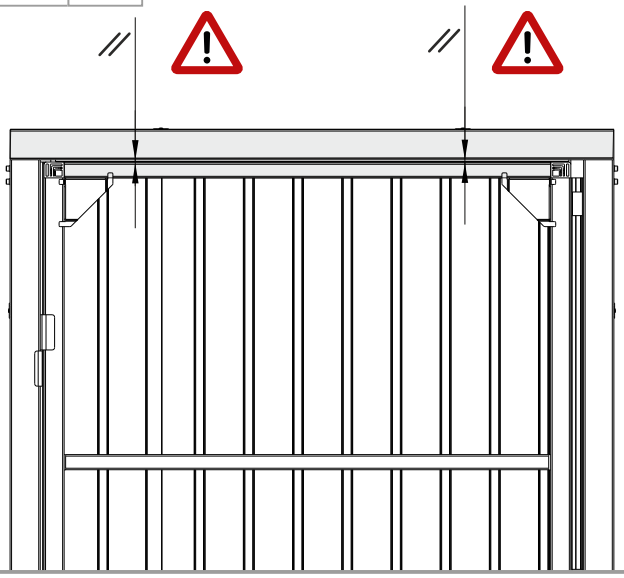
3.1



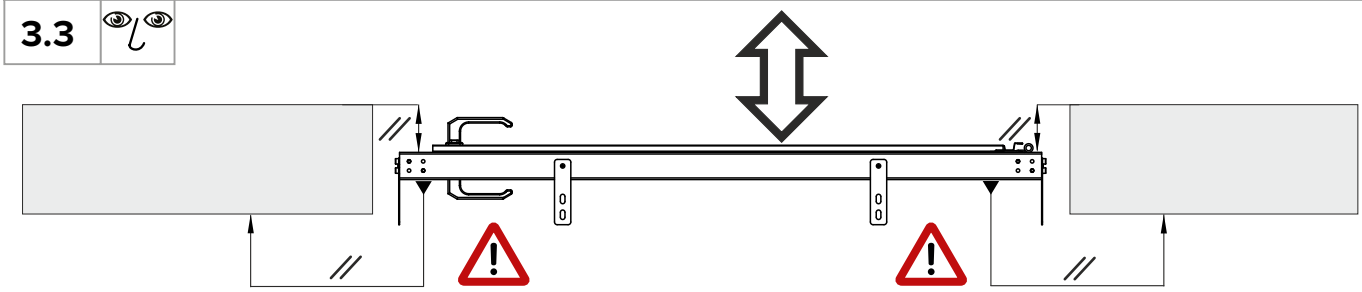
3.2



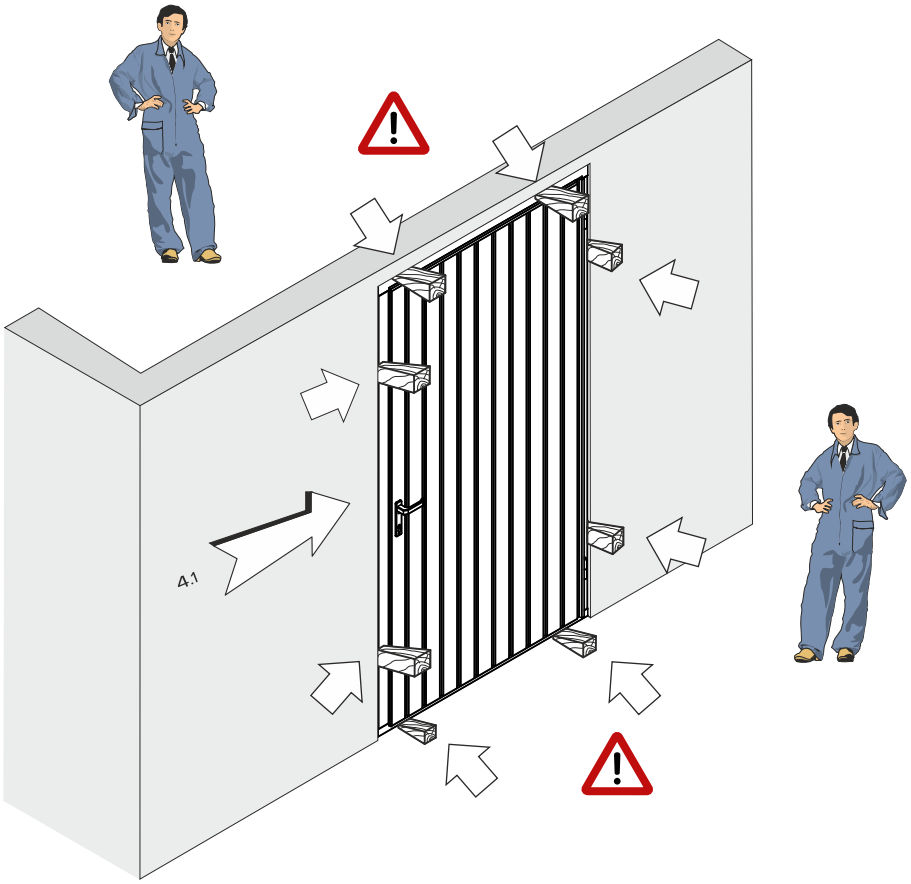
3.2



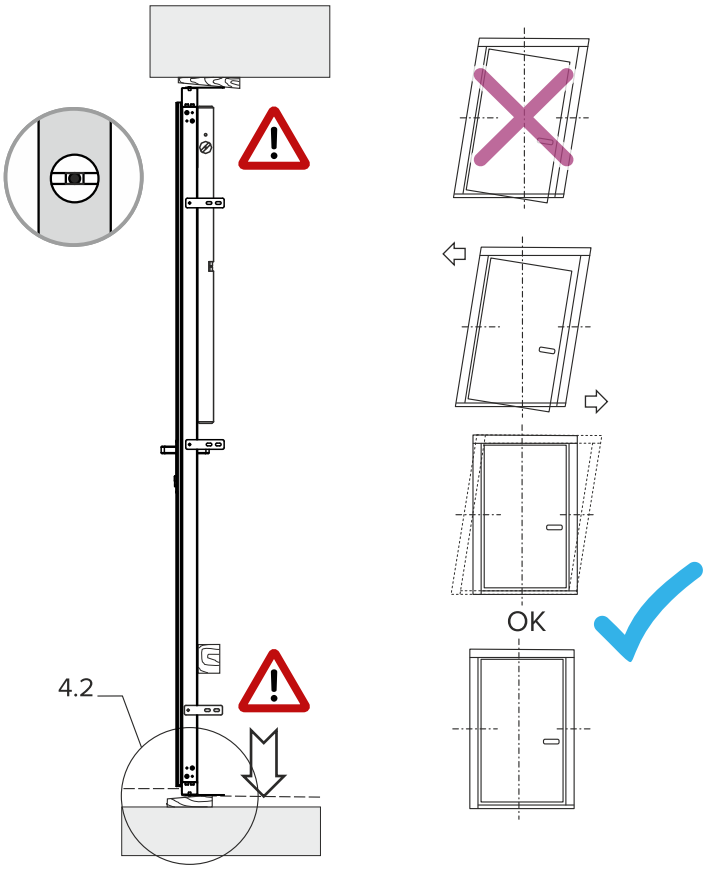
3.3



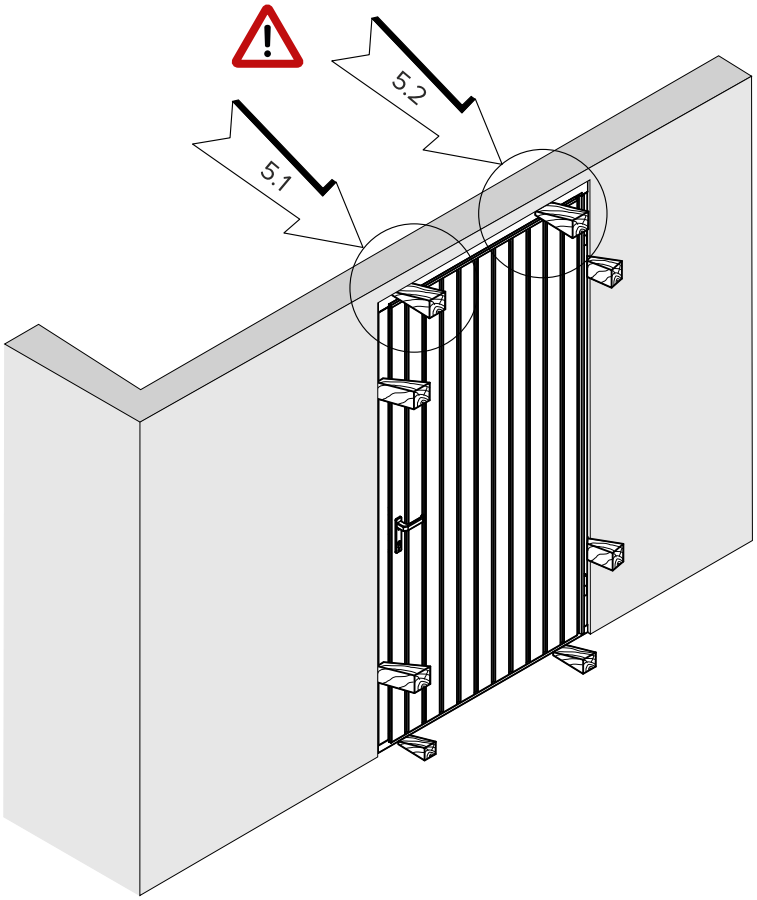
4

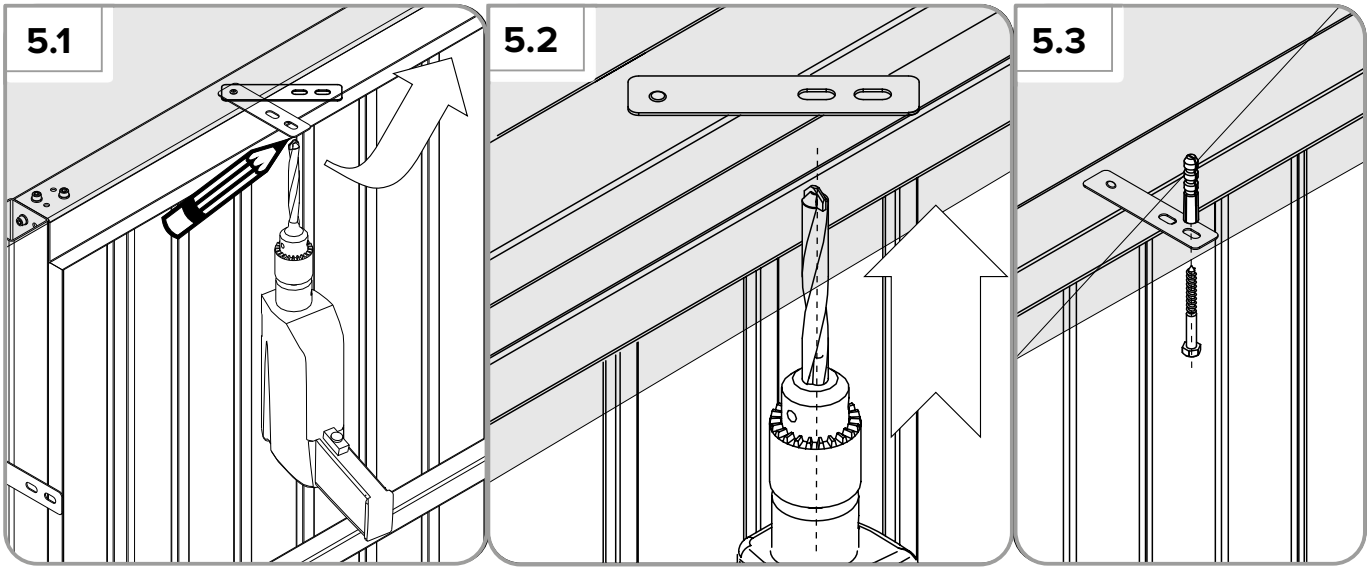


4.1

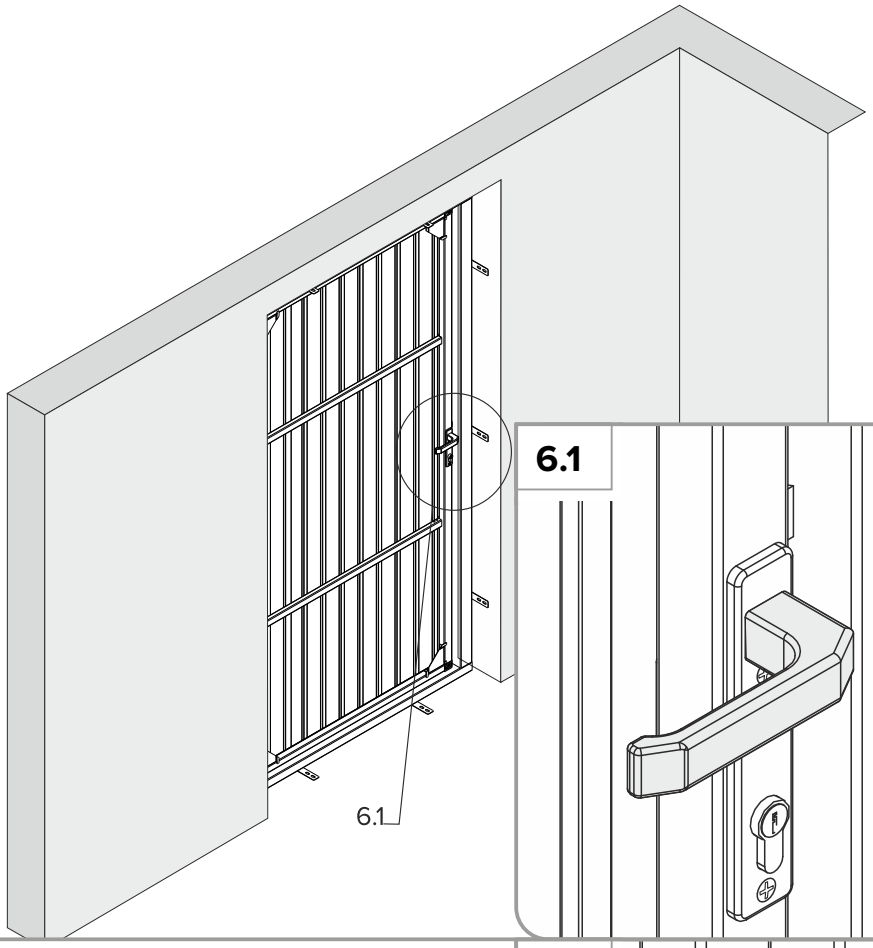


5	7.1		10x80



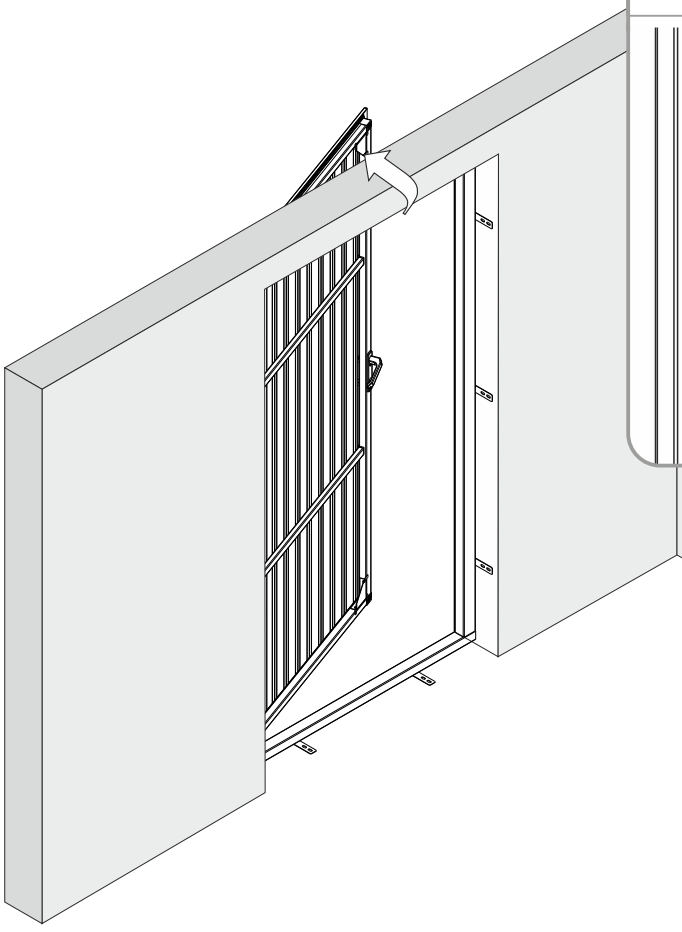


6

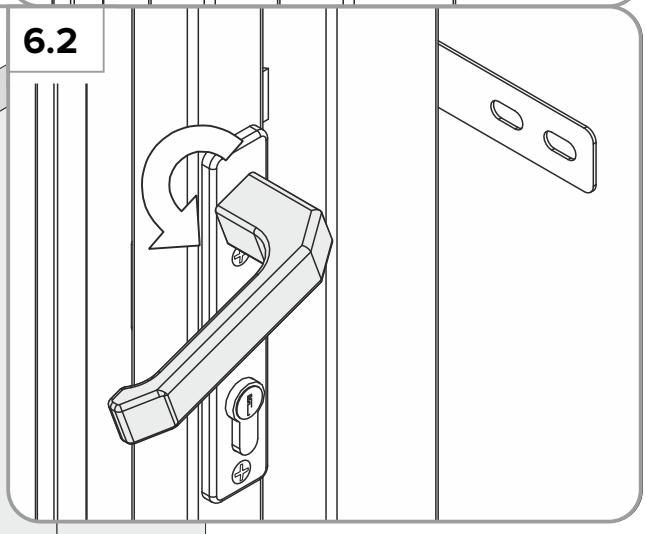


6.1

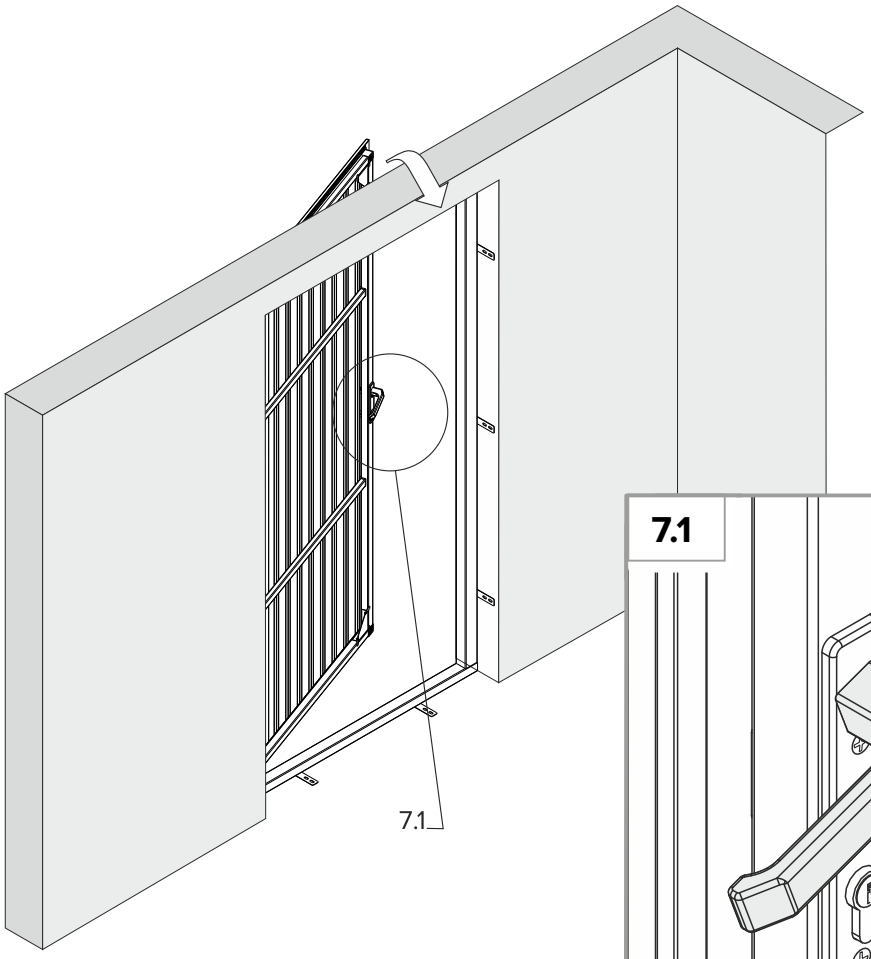
6.3



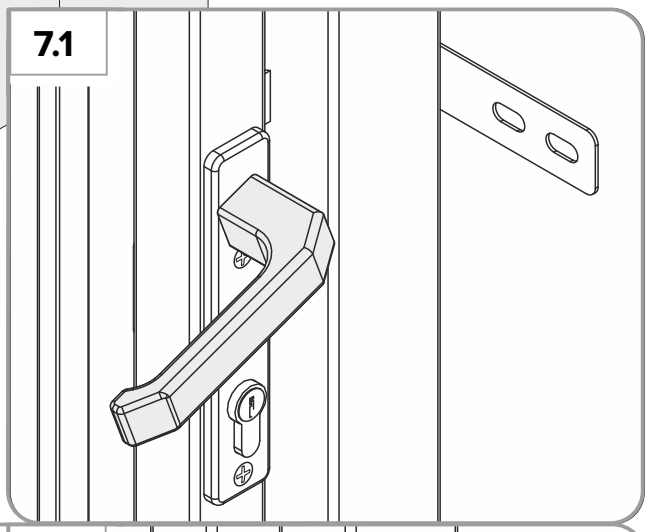
6.2



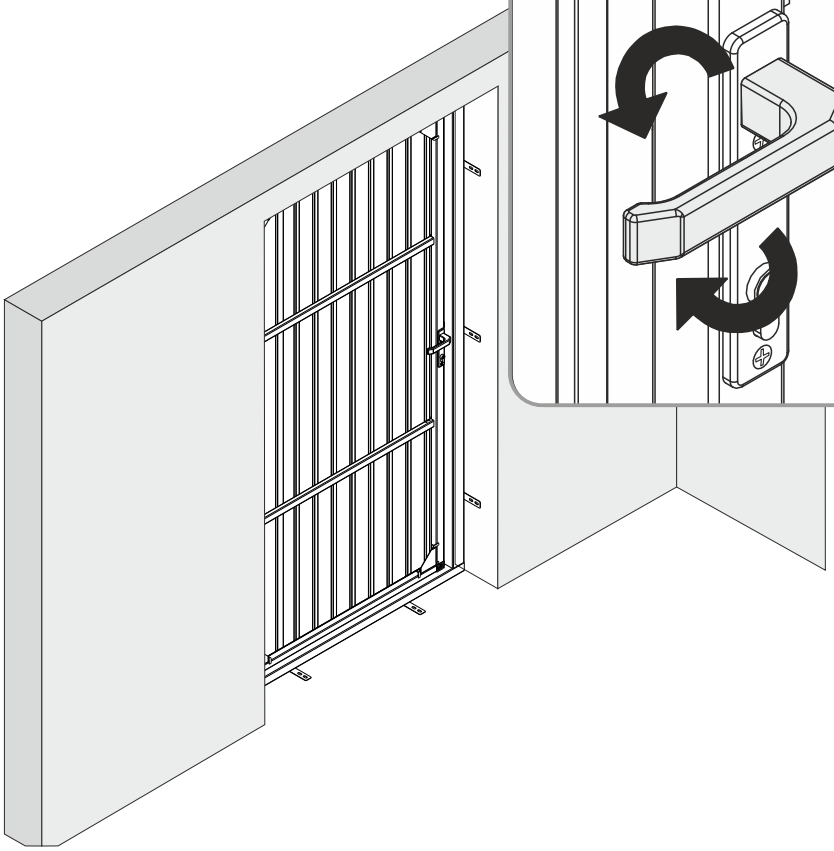
7



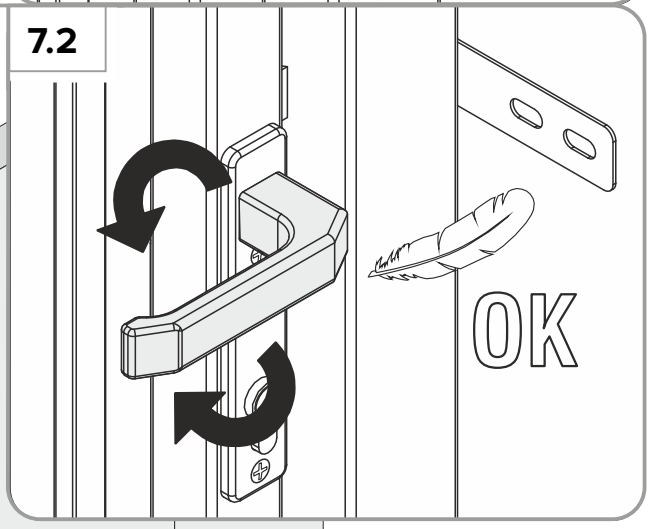
7.1



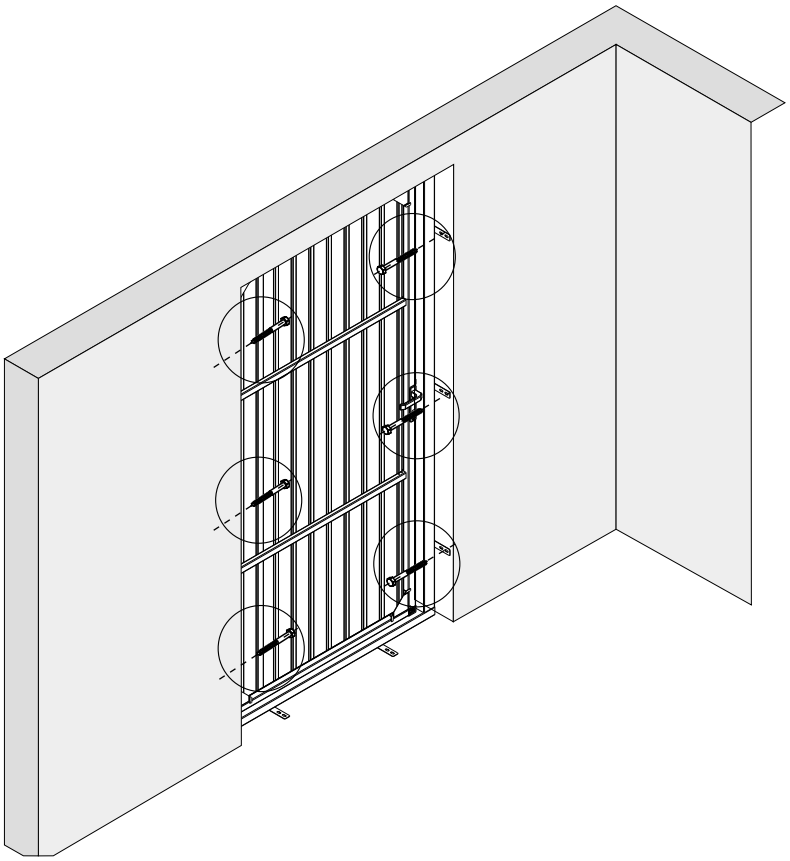
7.3

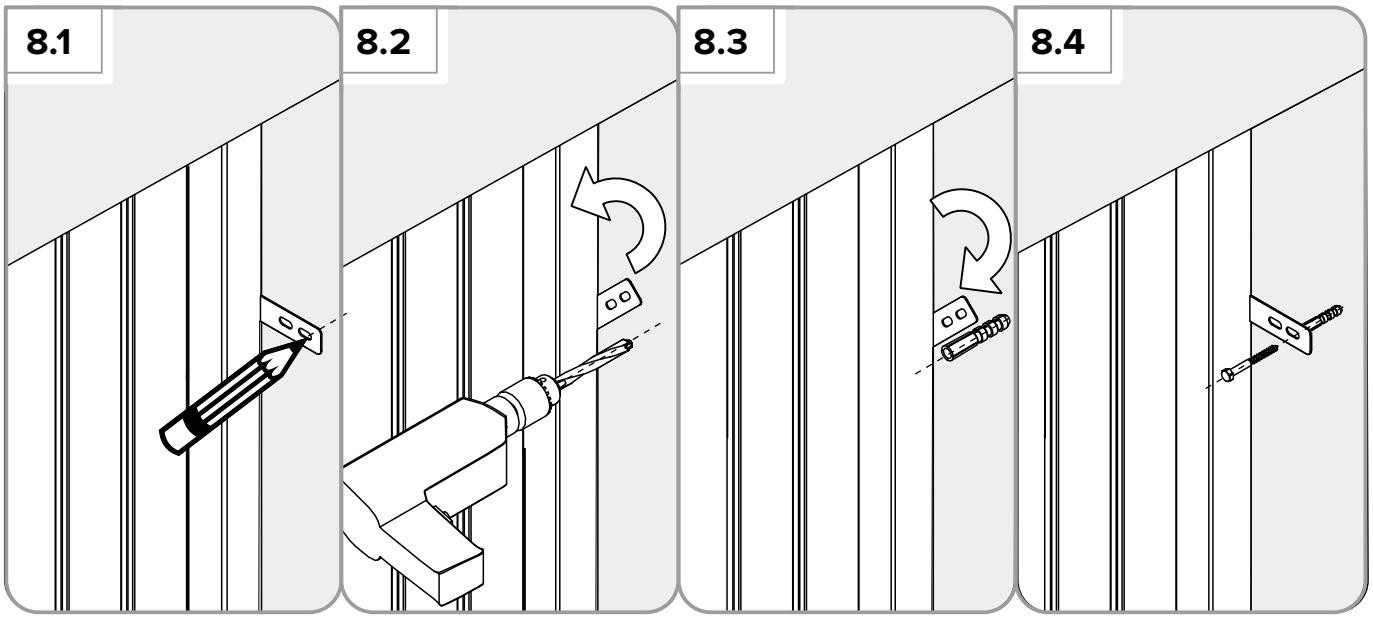


7.2

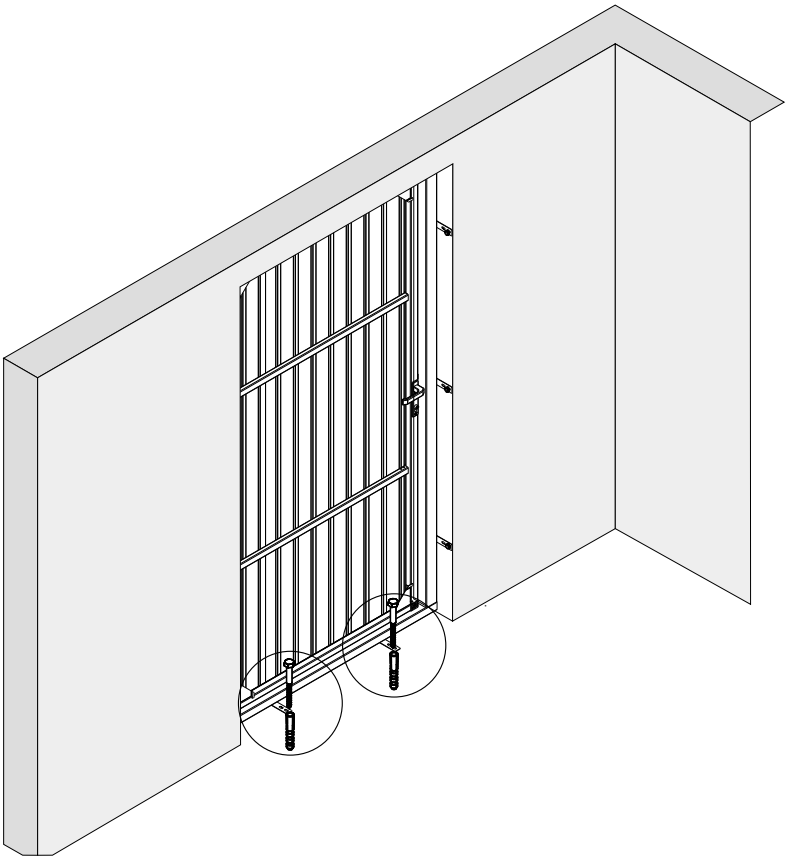


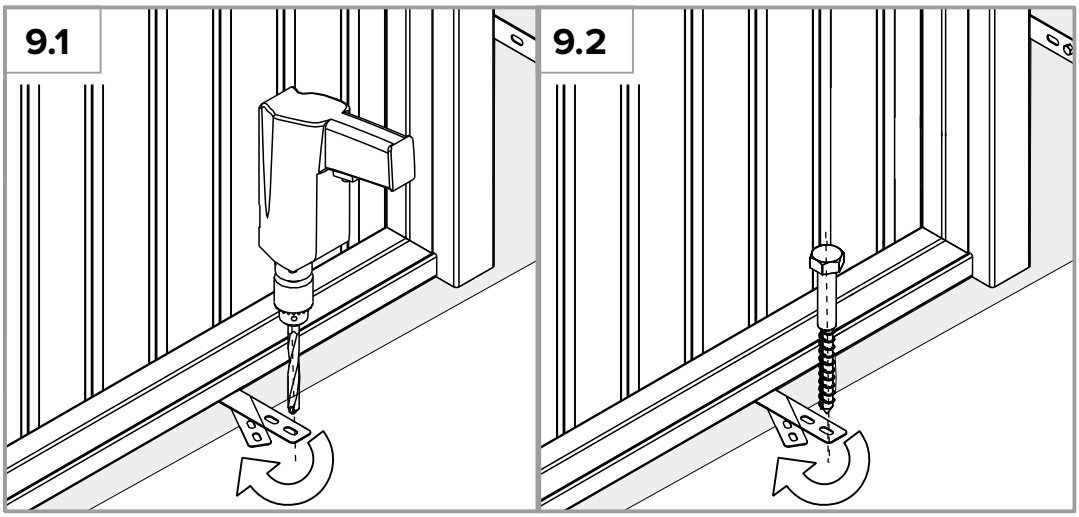
8	7.1		10x80



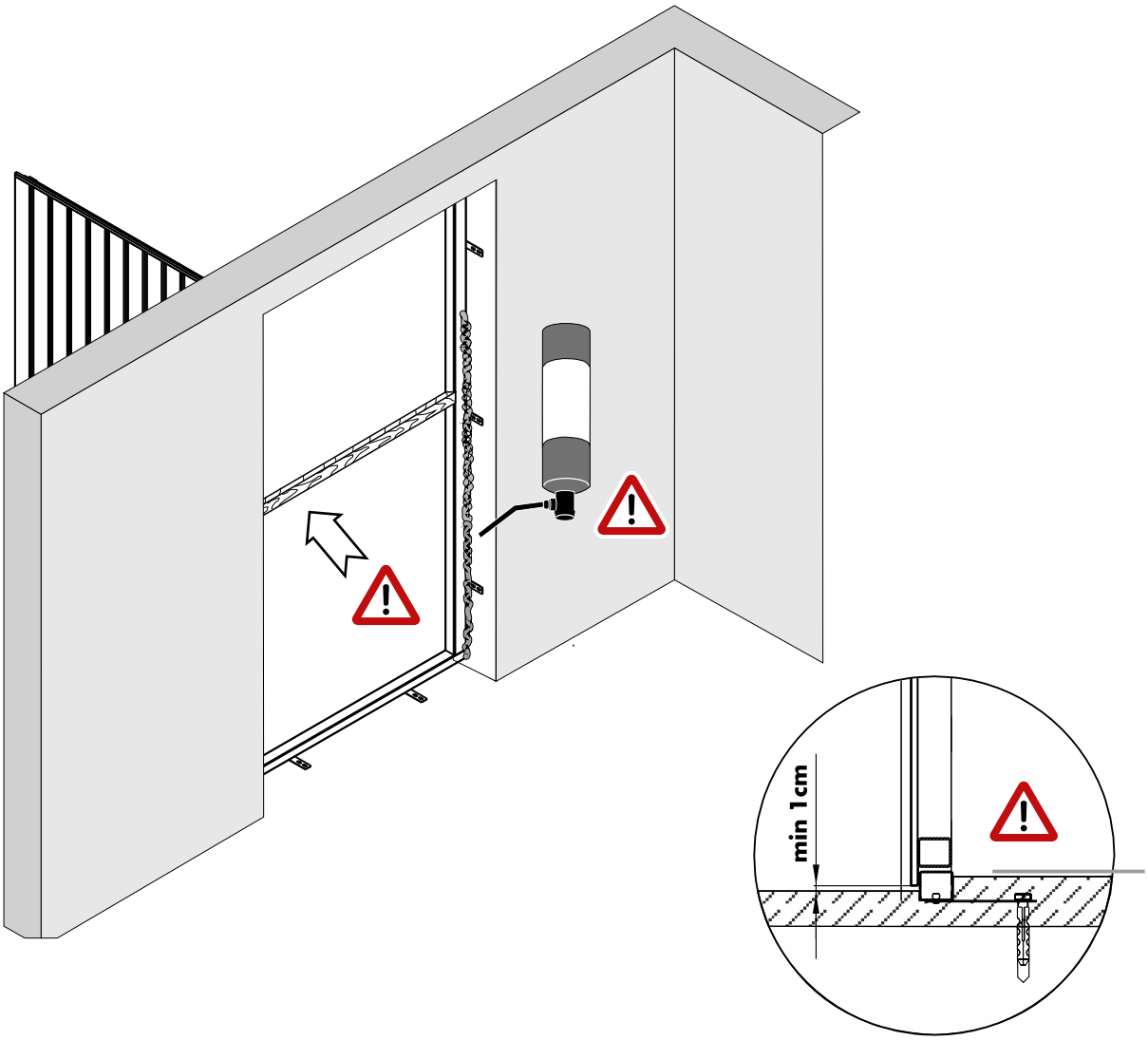


9	7.1	10x80



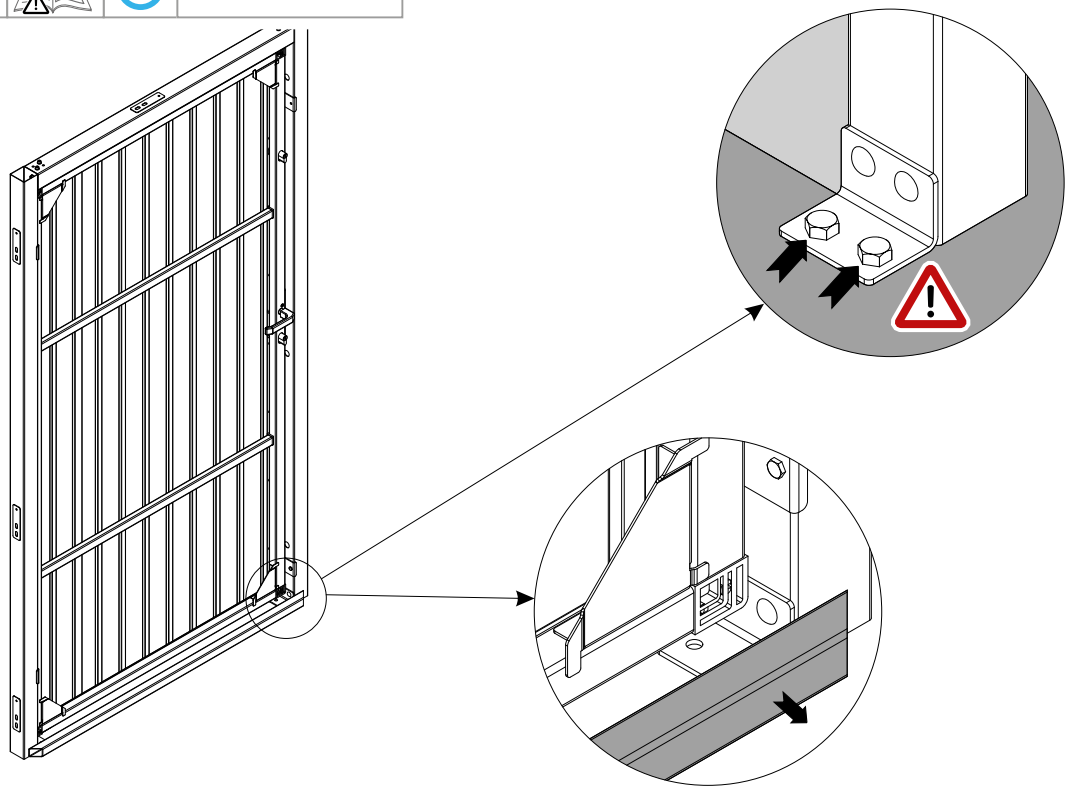


10

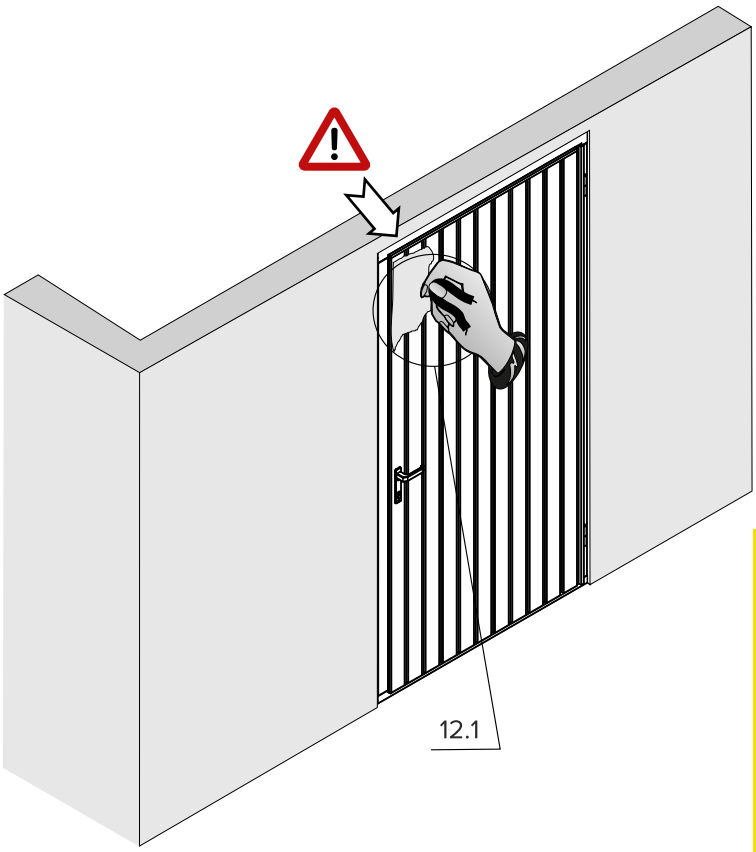


11

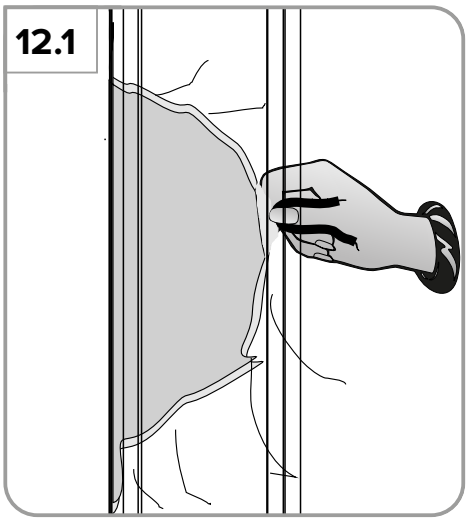
O 7.1 10x80



12



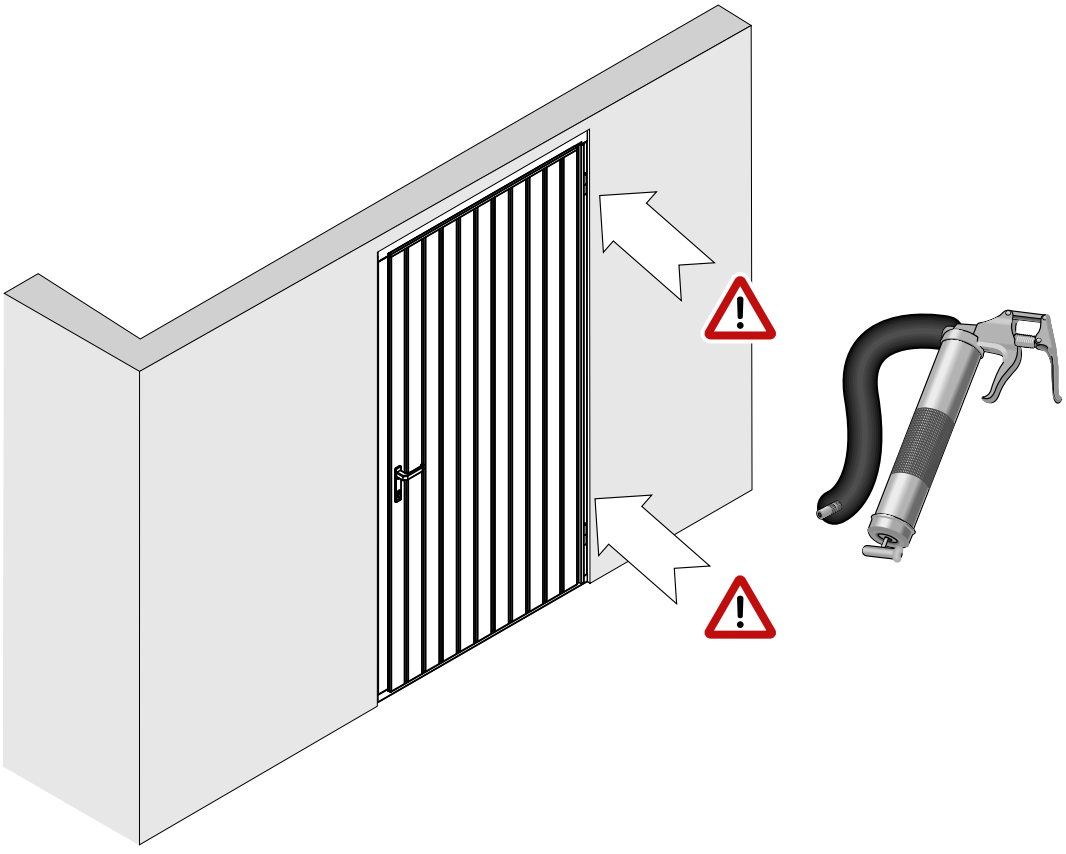
12.1



UWAGA!
WARNING! ACHTUNG!

PL	Po zamontowaniu bramy należy niezwłocznie usunąć folię ochronną z blachy poszycia skrzydła.
GB	The paint protection film should be removed immediately after the door assembly.
D	Nach der Montage des Tores soll die Sicherheitsfolie aus Blech des Torflügels unverzüglich abgenommen werden.

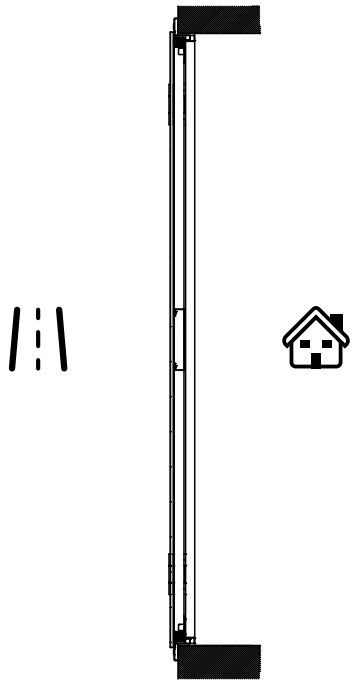
13

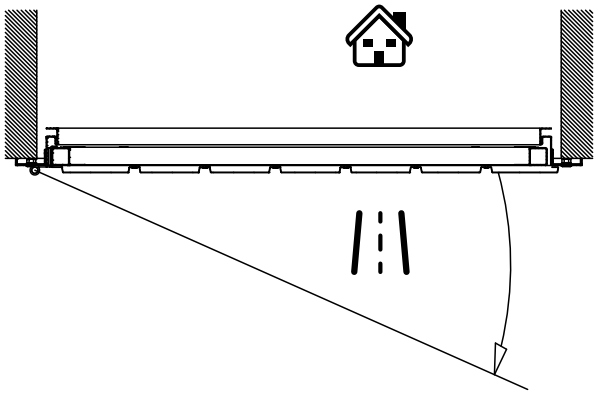


I

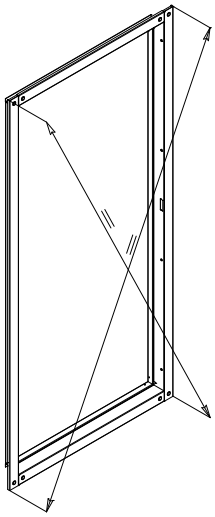
14



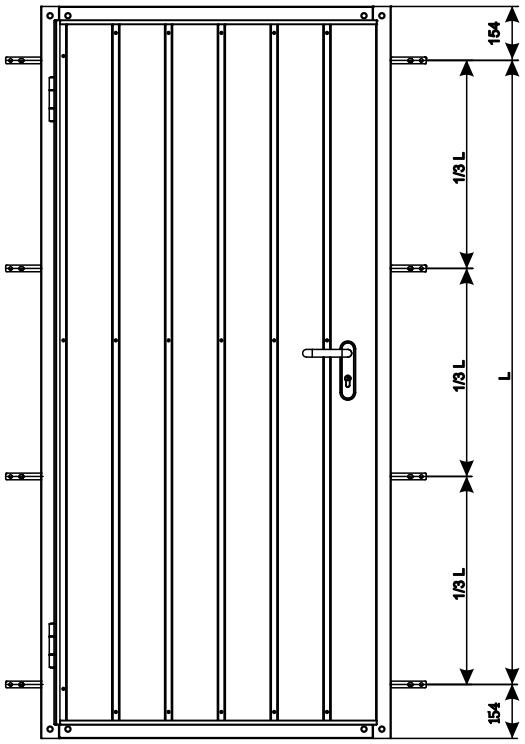




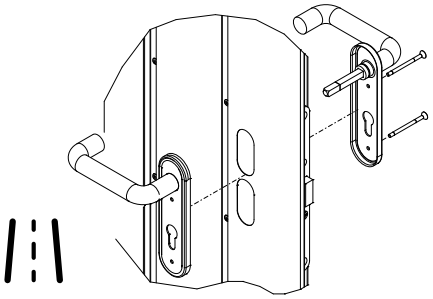
15



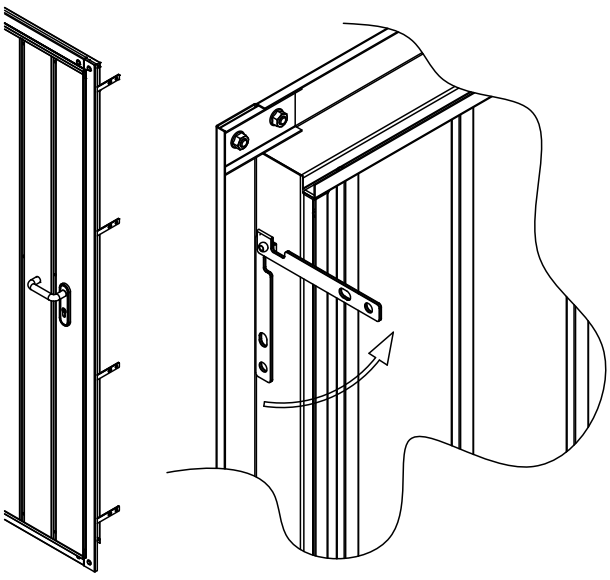
16



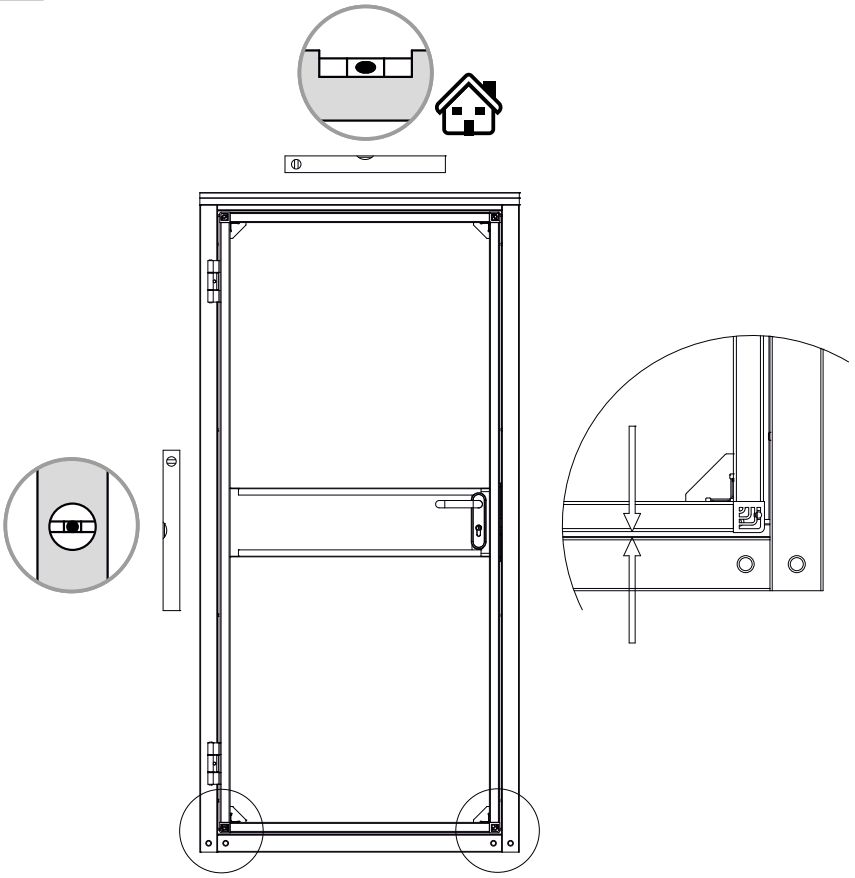
17



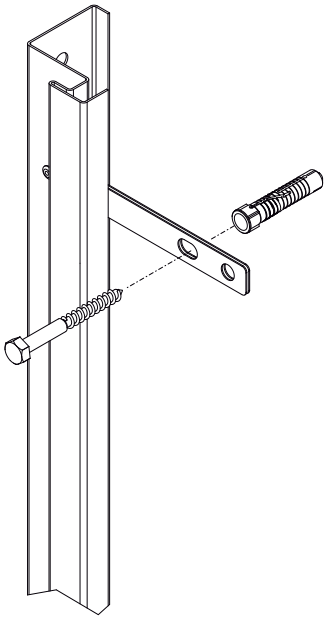
18



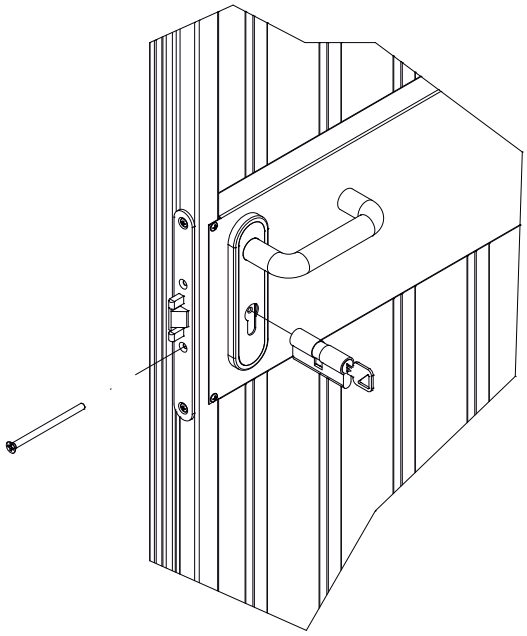
19



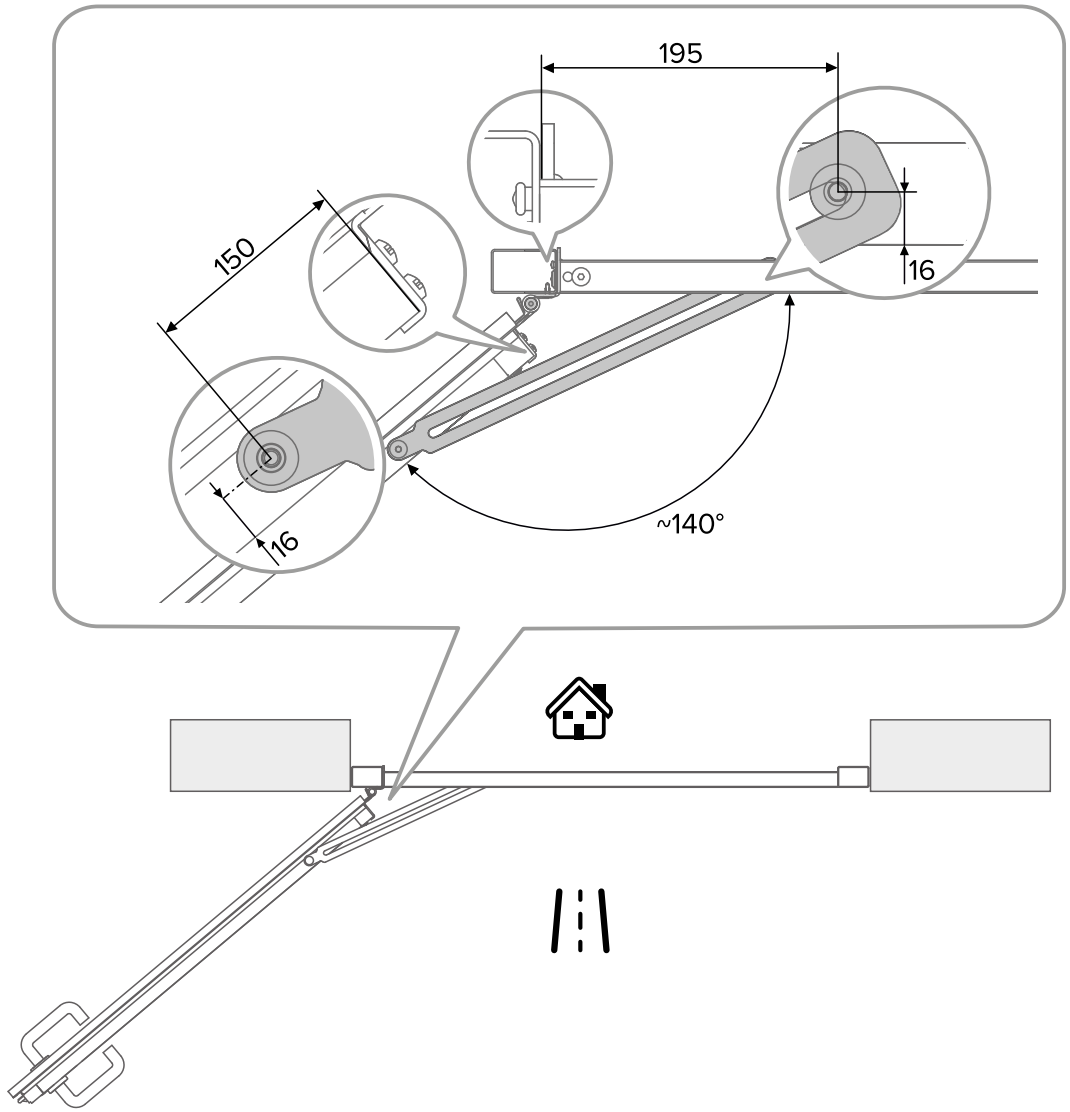
20



21

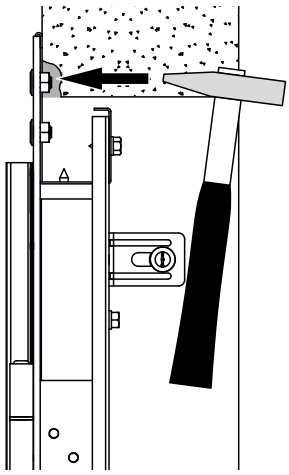


22 **O**

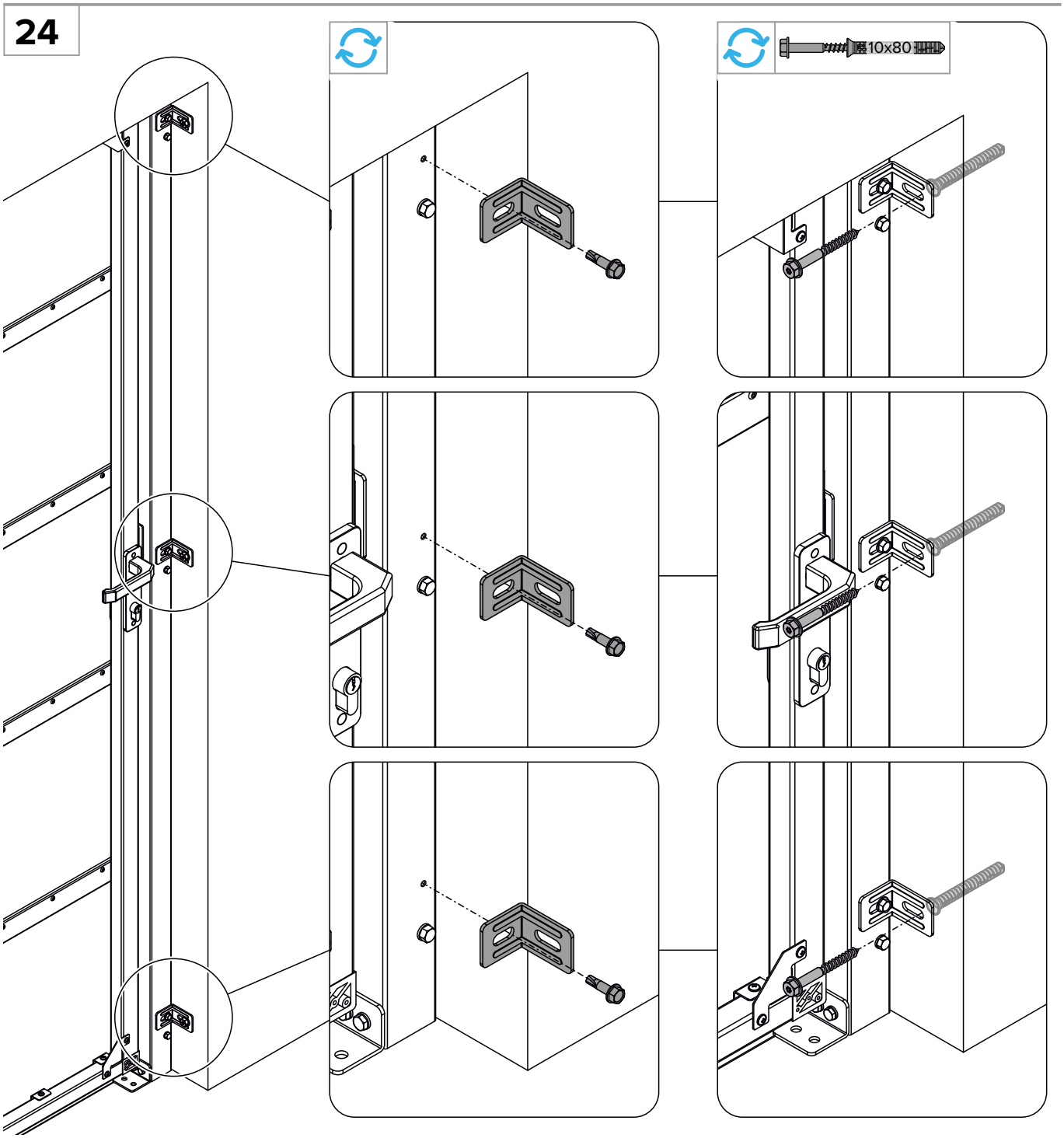


II

23 O



24





WIŚNIOWSKI

BRAMY | OKNA | DRZWI | OGRODZENIA

WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153
TEL. **+48 18 44 77 111**
FAX **+48 18 44 77 110**
www.wisniowski.pl
N = **49° 40’ 10”** E = **20° 41’ 12”**

10/2026/ID-80894/KTM-653A510808940